IGSCH-Tarife ab Saison 2023/2024
CIHCS-Tarifs dès saison 2023/2024

Basistarife — Hallenmiete CHF, pro Tag
Tarif de base — Location de halles CHF, par jour

		Zuschlag pro Tag			pro Anlass
Hallengrösse **Dimension halles**	**Halle** **Halle**	**Mit Spielleiter SCA** **avec resp. jeux SCA**	**Zeitnehmer** **timer**	**IPA** **Ice Player Assistants**	**Eisaufbereitung pro Anlass** **Préparation des glaces par occasion**
Halle mit 3 Sheets Halle avec 3 pistes	1000.00	250.00	90.00	60.00	150.00
Halle mit 4 Sheets Halle avec 4 pistes	1200.00	250.00	110.00	80.00	200.00
Halle mit 5 Sheets Halle avec 5 pistes	1400.00	250.00	130.00	100.00	250.00
Halle mit 6 Sheets Halle avec 6 pistes	1600.00	350.00	150.00	120.00	300.00
Halle mit 8 Sheets Halle avec 8 pistes	2000.00	350.00	190.00	160.00	400.00

Anmerkungen:
* Bei Curlinghallen bis 4 Sheets werden alle Sheets gemietet und bezahlt, auch wenn der entsprechende Anlass auf weniger Sheets durchgeführt wird.
* Bei Hallen ab 5 Sheets werden nur die tatsächlich benutzten Sheets vergütet, mindestens jedoch 4 Sheets
* Bei Hallen mit abgetrennten Sheets kann **SWISS**CURLING diese separat mieten (Ausnahmeregelung für zurzeit Arlesheim und Wetzikon)
* Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet.

Remarques:
*Pour des halles jusqu'à 4 pistes, toutes les pistes somt louées et payées même si la manifestation concernée se déroule sur moins de pistes.
*Pour des halles dès 5 pistes, on ne paie que les pistes réellement utilisées, toutfois au minimum 4 pistes.
*Pour des halles avec des pistes séparées, **SWISS**CURLING peut les louer séparément (Actuellement, réglementation exceptionelle pour Arlesheim et Wetzikon)
*Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.

Preise für Open-Air-Rink-Miete
Tarif pour Open-Air Rink-Louer
Miete pro Tag und Sheet — CHF 230.00
Tarif par jour et piste — CHF 230.00

Anmerkungen:
*Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet
*Maximal werden 8 Sheets berechnet

Remarques:
*Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.
*En Maximum louer 8 pistes